

Nou Pla de Qualitat del Port de Barcelona para el desenvolupament eficient dels processos logístics Portuaris

Requisits específics de Certificació



Índex Requisits específics de certificació

1.- Requeriments mínims de cumplimiento per participar en el Plan de Qualitat	Pag. 3
2.- Notes explicatives	Pàg. 4
3.- Estructura de les condicions de cumplimiento dels Compromisos	Pàg. 5
4.- Glossari	Pàg. 6
5.- Condicions de cumplimiento para compromís i Col·lectiu d'empreses/Administració	Pàg. 7
A. Fiabilitat en el lliurament i la recollida de la mercaderia (Importació/Exportació)	
B. Fiabilitat en la tramitació de l'autorització d'entrada de Mercaderia Perillosa (Exportació)	
C. Fiabilitat al despatx duaner (Importació/Exportació)	
C.1 Tramitació circuit taronja	
C.2 Tramitació circuit vermell	
D. Fiabilitat en la inspecció SIF i despatx (Importació/Exportació)	
E. Fiabilitat d'embarcament en la escala prevista (Exportació)	
F. Fiabilitat en la notificació del coneixement d'embarcament (Exportació)	
G. Informació i transparència	
H. Seguretat de la mercaderia	

1.- Requeriments mínims per poder donar cumplimiento als requisits específics del Plan de Qualitat

Els requeriments mínims perquè un operador pugui participar en el Plan de Qualitat són:

- Enviar els missatges i intercanvis d'informació telemàticament, segons els procediments aprovats pel Consell d'Administració de l'Autoritat Portuària de Barcelona, tal com s'ha definit en els compromisos. En els casos en els quals no funcionin correctament els sistemes telemàtics, se seguirà el plan de contingència descrit en cada un dels procediments aprovats.
- Utilitzar el Servei de Coordinació de Posicionaments (SCPP) per realitzar les peticions de posicionament en Terminals, Escàner i Punt d'Inspecció en Frontera
- Enviar els missatges i intercanvis d'informació als Serveis d'Inspecció en Frontera a través dels seus sistemes telemàtics:
 - TRACIS per a Sanitat Animal i Sanitat Exterior
 - SISAEX per a Sanitat Exterior
 - ESTACICE per a Soivre

2.- Notes explicatives

En alguns casos un operador que sigui agent de duana – **transitari** o agent consignatari/navilier, pot realitzar activitats que en els compromisos han estat assignades a un altre operador com a responsable. En l'execució dels compromisos es considerarà que cada operador es responsabilitza de les operacions que realitza, independentment que en el text del compromís haguessin estat assignades a un altre operador.

Tots els temps de procés garantits s'han establert tenint en compte només dies feiners, de dilluns a divendres, considerant un horari laboral de 9:00 en 17:00. Això no obliga en cap empresa a ajustar-se a aquests horaris, simplement posa en coneixement la manera de comptabilització dels temps de procés garantits. Totes les hores entre les 9:00 i les 17:00 es consideraran hàbils.

Les instal·lacions a l'abast del **Plan** de Qualitat en la seva etapa inicial són:

- Terminal de Contenedors Barcelona (TCB) i Terminal Catalunya (Tercat)
- Punt d'Inspecció Frontera (PIF) i *Barcelona Reefer Terminal* (BRT) en el desenvolupament de l'activitat d'inspeccions dels Serveis d'Inspecció en Frontera.
- Escàner de contenidors

S'exclouran els casos en els quals s'incompleixi algun dels compromisos a causa de bastant de major.

3.- Estructura dels requisits de cumplimiento dels Compromisos

Els requisits específics s'estructuren de la següent manera:

- **Subprocés:** És una agrupació de tasques a realitzar dins d'un compromís concret.
- **Responsable:** És el col·lectiu d'empreses o Administració que ha de realitzar una tasca. En algunes ocasions un altre operador diferent de l'indicat pot realitzar l'esmentada tasca. Tal com s'indica en l'apartat de Notes Explicatives, es considerarà que cada operador es responsabilitza de les operacions que efectivament realitza, independentment del responsable que apareix indicat en el text del present document.
- **Activitat:** És la tasca concreta a realitzar para el responsable indicat anteriorment.
- **Registre:** És el document o evidència, bé sigui un missatge telemàtic, e-mail, fax, etc. que s'utilitzarà per comprovar que l'activitat ha estat realitzada correctament segons l'indicat en les condicions de cumplimiento. Els registres han de ser documents auditable. L'operador responsable de l'esmentada activitat ha de mantenir i disposar de tots els registres de les operacions en què ha participat durant un període mínim de 6 mesos des de la realització de l'esmentada activitat. En cas que sigui requerit per qualsevol dels òrgans /equips responsables de la gestió del Pla i la Marca de Qualitat, per a la comprovació de processos o compromisos o la realització d'auditories, l'operador haurà de lliurar els registres que se li requereixin.

4.- Glossari

APB:	Autoritat Portuària de Barcelona
B/L:	Bill of Lading
BRT:	Barcelona Reefer Terminal
CSI:	Iniciativa de Seguretat de Contenidors
DUA:	Document Únic Administratiu
EDI:	Intercanvi Electrònic de Dades
EQ:	Equip de Qualitat
ESMT:	Entrada/Sortida de Mercaderia Terrestre
FCL:	Full Container Load
FIFO:	First IN First Out
LCL:	Less than Container Load
MARM:	Ministeri de Medi Ambient Rural i Marí
MMPP:	Mercaderies Perilloses
MSPS:	Ministeri de Sanitat i Política Social
NRC:	Número de Referència Complet
OT:	Ordre de Transport
PIF:	Punt d'Inspecció en Frontera
SACA:	Producte d'Origen Animal
PONA:	Producte d'Origen No Animal
SCPP:	Servei de Coordinació de Posicionaments
SIF:	Servei d'Inspecció en Frontera
SOIVRE:	Servei Oficial d'Inspecció, Vigilància i Regulació de les Exportacions
TCB:	Terminal de Contenidors Barcelona
TDR:	Terminal Departure RePort
TERCAT:	Terminal Catalunya
UAR:	Unitat d'Anàlisi de Riscos

5.- Condicions de cumplimiento por compromís i Col·lectiu d'empreses/Administració

A. Fiabilitat en la lliurament/recollida de la mercaderia en Importació/Exportació

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
A.1 Lliurament de mercaderia en Importació	Agent de Duana-Transitari (o responsable del transport).	<ul style="list-style-type: none"> Acordar amb l'importador el lugar, dia i hora de lliurament de la mercaderia. 	
	Agent de Duana	<ul style="list-style-type: none"> Tramitar el document duaner corresponent que autoritzi la sortida de la mercaderia, abans de l'arribada del camió a la terminal. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora d'obtenció del <i>llavant</i> (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB). - Hora d'arribada del camió a la terminal (missatge EDI CODECO registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).
	Agent consignatari/navilier/ Agent duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> Realitzar les obligacions de facturació i pagament de serveis, abans de l'arribada del camió a la terminal. 	
	Agent Duana-Transitari (o responsable del transport)	<ul style="list-style-type: none"> Enviar l'ordre de transport a l'empresa de transport abans de les 17:00 del dia anterior a la recollida del contenidor a la terminal (indicant l'hora de lliurament de la mercaderia a l'importador). 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora de tramesa de l'ordre de transport en l'empresa de transport, indicant l'hora de lliurament en importació (missatge IFTMIN registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).
	Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> Enviar l'entregues a la terminal abans de l'arribada del camió a la terminal. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora de tramesa de l'entregues a la terminal (registrada a Portic o sistema telemàtic corresponent).
	Empresa de transport	<ul style="list-style-type: none"> Enviar el preavis de recollida de contenidor a la terminal abans de l'arribada del camió a la terminal i rebre l'acceptació de la terminal. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora de tramesa del preavis de recollida a la terminal telemàticament (missatges EDI COPI a Portic o sistema telemàtic corresponent).

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre	
A.1 Lliurament de mercaderia en Importació (cont.)	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar l'acceptació del preavis de recollida de contenidor a l'empresa de transport. • Complir les condicions determinades al Manual de servei Específic de les Terminals de 120 moviments/hora (bruts), en l'operativa de lliurament/recepció de camió. 	<p>- Hora de tramesa de l'acceptació del preavis de recollida en l'empresa de transport telemàticament (missatge APERAK a Portic o sistema telemàtic corresponent).</p> <p>- Registre del nombre de moviments/hora en lliurament/recepció de camió a la franja horària d'arribada/sortida del camió de la terminal.</p>	
	Transportista	<ul style="list-style-type: none"> • Indicar a l'albarà de lliurament el dia i hora real d'arribada i segellar-lo, juntament amb l'importador, a l'arribada del camió en el lugar de lliurament acordat amb l'importador. L'albarà de lliurament indicarà l'hora prevista d'arribada. En cas de no coincidir amb l'hora real d'arribada, s'indicarà la nova hora a l'albarà. Qualsevol albarà que no se segelli per part de l'importador no s'admetrà a reclamació. • No tallar a cap cas el precinto del contenidor. Serà l'importador o el seu personal, els responsables de tallar el precinto i obrir el contenidor. 	<p>- Dia i hora d'arribada prevista a l'importador per a lliurament de contenidor indicat a l'albarà i segell del mateix.</p> <p>- Dia i hora d'arribada real indicada a l'albarà (en cas que s'indiqui per no coincidir amb l'hora prevista d'arribada).</p>	
	Transportista (cont.)			
	En cas d'inspecció de la Duana en escàner (Veure subprocés C.2.3 Inspecció en escàner)			
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de no disponibilitat d'escàner indicar en el SCPP i en les llistes telemàtiques la no disponibilitat i les dates. 	<p>- Notificació d'indisponibilitat de l'escàner i dates d'indisponibilitat (registrat per la Duana).</p>	
SCPP	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de no disponibilitat d'escàner, avisar mitjançant e-mail l'agent de duana – transitari de la indisponibilitat, indicant les dates. En cas d'haver replanificat un posicionament, s'informarà de la nova data. A l'e-mail s'oferirà a l'agent de duana – transitari la possibilitat de posar-se en contacte amb la Duana. • En cas d'haver-hi sol·licituds ja programades per a algun dels dies d'indisponibilitat: <ul style="list-style-type: none"> - Si la indisponibilitat és delimitada (dies d'indisponibilitat coneguts): El SCPP anul·larà les sol·licituds programades i les tornarà a programar 	<p>- Nova data replanificada d'inspecció en escàner (registrada a través del SCPP).</p>		

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
A.1 Lliurament de mercaderia en Importació (cont.)	SCPP (cont.)	<p>per al primer dia disponible (per ordre FIFO de petició en el SCPP).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si la indisponibilitat és delimitada (es desconeix quan estarà disponible): El SCPP anul·larà les sol·licituds programades (sense reservar nova data) • En cas d'haver-hi sol·licituds realitzades posteriorment al coneixement de la indisponibilitat: <ul style="list-style-type: none"> - Si la indisponibilitat és delimitada: L'agent de duana – transitario podrà demanar dia d'inspecció a través SCPP per al primer dia disponible. En cas de sol·licitar un dels dies no disponibles, SCPP donarà el primer dia disponible (de la mateixa manera que ho faria si el dia sol·licitat estigués complet). - Si la indisponibilitat és delimitada: En cas de sol·licitar un dia es rebutjarà la petició (sense donar cap altre dia). • Comunicar la nova data en cas d'haver-es fet una replanificació. 	
A.2 Recollida de mercaderia en Exportació	Agent Duana-Transitario (o responsable del transport)	<ul style="list-style-type: none"> • Acordar amb l'exportador el lugar, dia i hora de recollida de la mercaderia. • Enviar l'ordre de transport a l'empresa de transport abans de les 17:00 del dia anterior a la recollida de la mercaderia en l'exportador (Indicant l'hora de recollida de la mercaderia compromesa). 	- Hora de tramesa de l'ordre de transport en l'empresa de transport, indicant l'hora de recollida en exportador (missatge IFTMIN registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).
	Transportista	<ul style="list-style-type: none"> • Indicar a l'albarà de recollida el dia i hora real d'arribada i segellar-lo, juntament amb l'exportador, a l'arribada del camió al lugar de recollida acordat amb l'exportador. L'albarà de recollida indicarà l'hora prevista d'arribada. En cas de no coincidir amb l'hora real d'arribada, s'indicarà la nova hora a l'albarà. A l'albarà també s'indicarà l'hora real de sortida de l'exportador amb el contenidor. Qualsevol albarà que no se segelli per part de l'exportador no s'admetrà a 	- Dia i hora d'arribada prevista a l'exportador per a recollida de contenidor indicada a l'albarà i segell del mateix. - Dia i hora d'arribada real indicada a l'albarà. - Dia i hora de sortida real del contenidor del recinte de l'exportador amb el contenidor ple, indicada a l'albarà.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
A.2 Recollida de mercaderia en Exportació (cont.)		reclamació.	
	En cas de recollida de contenidor buit en un depot o terminal		
	Agent de Duana-Transitari (o responsable del transport)	<ul style="list-style-type: none"> Indicar en l'ordre de transport, enviada a l'empresa de transport, el depot/terminal de recollida de contenidor buit indicat per l'agent consignatari/navilier. Enviar el document de lliurament de contenidor buit a l'empresa de transport abans de l'arribada al depot/terminal, en cas que el depot de recollida del vació no rebi <i>entrégueses</i> telemàtics. 	- Registre en l'ordre de transport del depot/terminal de recollida de vació.
	Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> Enviar el lliuri del contenidor buit en el depot/terminal, amb còpia en l'agent de duana - transitari, com a màxim a l'arribada del camió al mateix. Notificar per correu o fax a l'agent de duana - transitari, el depot/terminal en el qual s'ha de recollir el contenidor buit, en cas que el depot no rebi <i>entrégueses</i> telemàtics. Garantir a l'agent de duana - transitari i/o empresa de transport la disponibilitat del contenidor buit a l'arribada del camió, havent d'estar en estat correcte: sense ruptures de contenidor, sense restes de <i>còdols</i>, cajas o altres envasos i amb les desinfeccions oportunes.¹ 	- Hora de tramesa del lliuri de vació en el depot/terminal, amb còpia a l'agent de duana - transitari, indicant el depot/terminal de recollida. La tramesa a les terminals serà telemàtica (registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent) i en els depots en la forma que requereixin.
	Agent consignatari/navilier (cont.)		
Empresa de transport	<ul style="list-style-type: none"> Enviar el preavis de recollida del contenidor buit al depot/terminal abans de l'arribada del camió al mateix, segons el procediment establert. 	- Hora de tramesa del preavis de recollida de buit en el depot/terminal. La tramesa a les terminals serà telemàtica (registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent) i en els depots en la forma que aquests requereixin.	

¹ Les terminals, i llevat que es pacti el contrari, en cap cas no seran responsables de l'estat dels contenidors buits que s'emmagatzemen a les seves instal·lacions, ja que per definició en les mateixes no s'efectuen trabajos d'inspecció, reparació i/o limpieza.

B. Fiabilitat en la tramitació de l'autorització d'entrada de Mercaderia Perillosa (Exportació)

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
B.1 Instruccions d'embarcament	Exportador	<ul style="list-style-type: none"> Enviar les instruccions d'embarcament com a màxim a les 9:00 del dia hàbil anterior al dia sol·licitat d'entrada. 	<p>- Hora de tramesa de l'e-mail, fax o EDI a l'agent de duana – transitari/agent consignatari/navilier amb la informació sobre les MMPP indicada en les instruccions d'embarcament.</p> <p>- Dia sol·licitat d'entrada de MMPP indicat en el missatge IFTDGN de la sol·licitud d'autorització (registrat en els sistemes informàtics de l'APB).</p>
B.2 Tramitació autorització d'entrada MMPP	Agent Duana– Transitari/Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> Coordinar-se l'agent de duana – transitari i agent consignatari/navilier per sol·licitar telemàticament l'entrada de MMPP a l'APB a través de la informació enviada per l'exportador i, en cas que sigui requerida, enviar informació addicional a l'APB per obtenir l'autorització d'entrada abans de les 17:00 del dia hàbil previ al dia sol·licitat d'entrada. (En cas de tractar-se de IMOs consolidats, es coordinarà la seva tramitació d'autorització d'entrada de MMPP). 	<p>- Hora de recepció de l'e-mail, fax o EDI de l'exportador amb la informació sobre les MMPP indicada en les instruccions d'embarcament.</p>
	APB	<ul style="list-style-type: none"> Respondre en un termini màxim de 2 hores hàbils a totes les sol·licituds d'entrada de MMPP o trameses de documentació realitzades per l'agent consignatari/navilier, indicant si es requereix la tramesa de documentació addicional, o responent amb l'autorització o denegació d'entrada. 	<p>- Hora de tramesa de tots els missatges IFTDGN de l'agent consignatari/navilier en l'APB sol·licitant l'autorització d'entrada de MMPP o indicant la tramesa de documentació addicional (registrades en els sistemes informàtics de l'APB).</p> <p>- Hora de tramesa de tots els missatges IFTDGN i APERAK de l'APB en l'agent consignatari/navilier sol·licitador documentació addicional o autoritzant/denegant l'entrada de MMPP (registrat en els sistemes informàtics de l'APB).</p>

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
B.3 Documentació adicional	Agent Duana-Transitari/ Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> Requerir documentació adicional a l'exportador, en cas, que sigui requerida per l'APB abans de les 12:00 del dia hàbil anterior al dia sol·licitat d'entrada. 	<p>- Hora de tramesa de l'e-mail o fax a l'exportador requerint documentació adicional sobre MMPP.</p> <p>- Hora de recepció de l'e-mail o fax de l'exportador aportant documentació adicional sobre MMPP.</p>
B.3 Documentació adicional (cont.)	Exportador	<ul style="list-style-type: none"> Enviar documentació adicional requerida per l'agent de duana – transitari/agent consignatari/navilier, abans de les 15:00 del dia hàbil previ al dia sol·licitat d'entrada. 	<p>- Hora de tramesa de l'e-mail o fax a l'agent de duana -transitari/agent consignatari/navilier aportant documentació adicional sobre MMPP.</p>

C. Fiabilitat al despatx duaner (Importació/Exportació)

C.1 Tramitació circuit taronja

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
C.1.1 Circuit taronja	Agent de Duana/ Declarant	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar el DUA telemàtic. • Enviar a la Duana la documentació requerida habitualment² escanejada, en un termini màxim de 2 hores hàbils des de la resposta amb el circuit. (Inclusa en les 2 hores la retransmissió de la documentació requerida per la Duana a causa de fallos d'escanejat). 	<p>- Hora de tramesa del DUA telemàtic a la Duana (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB)</p> <p>- Hora de tramesa de documents escanejats a la Duana (registrada en els sistemes informàtics de la Duana).</p>
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> • Respondre automàticament a la tramesa del DUA amb el circuit taronja. • Emetre el llevant, si hi ha conformitat amb els documents rebuts, en un termini màxim de 6 hores hàbils des de la recepció de tota la documentació. (En cas de falla en l'escanejat o document il·legible, sol·licitar al declarant la retransmissió de la documentació. Aquesta sol·licitud s'haurà de realitzar dins del mateix termini establert de 6 hores). 	<p>- Hora d'emissió del <i>llevant</i> al declarant (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB).</p>

² La documentació requerida habitualment per la Duana és l'indicada per la Normativa Comunitària i Espanyola en matèria de despatxos duaners.

C.2 Tramitació circuit vermell

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
C.2.1 Enviada documentació	Agent de Duana/ Declarant	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar el DUA telemàtic abans de les 13:00. • Enviar a la Duana la documentació requerida habitualment³ escanejada, en un termini màxim de 2 hores hàbils des de la resposta amb el circuit. (Inclusa en les 2 hores la retransmissió de documentació requerida per Duana a causa del no funcionament de l'escàner). 	<p>- Hora de tramesa del DUA telemàtic a la Duana (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB).</p> <p>- Hora de tramesa de documents escanejats a la Duana (registrada en els sistemes informàtics de la Duana).</p>
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> • Respondre automàticament a la tramesa del DUA amb el circuit vermell. • Notificar al declarant el tipus d'inspecció abans de les 14:30 del mateix dia de tramesa del DUA, o de l'endemà en cas d'haver-es enviat el DUA més tard de les 14:00. (Les 14:00 és l'hora límit en què, per segona i última vegada el dia, la Duana revisa DUAs per assignar el tipus d'inspecció). (En cas de requerir-se pasillo s'indicarà en la notificació). 	- Hora de notificació del tipus d'inspecció al declarant a través del SCPP o llistat telemàtic de la Duana.
C.2.2 Inspecció en terminal	Agent de Duana- Transitari	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar a l'agent consignatari/navilier la sol·licitud de posicionament per a l'endemà, amb còpia en el SCPP, abans de les 16:00 del dia de notificació del tipus d'inspecció. En cas que l'agent de duana – transitari tingui relació directa amb la terminal, enviar la sol·licitud de posicionament a la terminal, amb còpia en el SCPP, abans de les 17:00 del mateix dia de notificació del tipus d'inspecció. • Lliurar a l'agent consignatari/navilier, en cas de ser sol·licitat, el B/L original abans de les 16:00 del mateix dia. 	<p>- Hora de tramesa de la petició de posicionament de l'agent de duana – transitari a l'agent consignatari/navilier, indicant el dia sol·licitat (registrat a través del SCPP).</p> <p>(- Hora de tramesa de la petició de posicionament de l'agent de duana – transitari a la terminal, indicant el dia sol·licitat, en cas de no participar l'agent consignatari/navilier, registrada a través del SCPP)</p>
	Agent de Duana- Transitari	<ul style="list-style-type: none"> • Lliurar a l'agent consignatari/navilier, en cas de ser sol·licitat, el B/L original abans de les 16:00 del mateix dia. 	

³ La documentació requerida habitualment per la Duana és l'indicada per la Normativa Comunitària i Espanyola en matèria de despatxos duaners.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
C.2.2 Inspecció en terminal (cont.)	Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar a la terminal la sol·licitud de posicionament per a l'endemà, amb còpia en el SCPP, abans de les 17:00 del dia de notificació del tipus d'inspecció. 	- Hora de tramesa de la petició de posicionament de l'agent consignatari/navilier a la terminal (registrada a través del SCPP).
	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> • Respondre al sol·licitant del posicionament amb el dia de posicionament assignat, abans de les 18:00 del dia de notificació del tipus d'inspecció.⁴ • Posicionar el contenidor abans de les 9:00 del dia sol·licitat i assegurar la disponibilitat de la mercaderia per realitzar una inspecció entre 9:00 i 13:00. • Notificar el no posicionament del contenidor un dia programat a l'agent consignatari/navilier (en cas d'anular-es). 	- Hora de tramesa de la resposta de la terminal al sol·licitant de la inspecció, amb el dia assignat (registrada a través del SCPP). - Registre del dia assignat d'inspecció i del dia de realització de la inspecció en terminal (inclòs en la notificació d'inspecció enviada a través del SCPP al peticionari de la inspecció). - Hora de tramesa de la notificació de no posicionament de la terminal a l'agent consignatari/navilier (registrada a través del SCPP).
	Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar una còpia de la resposta de la terminal al SCPP i a l'agent de duana – transitari. • Notificar el no posicionament del contenidor un dia programat en l'agent de duana – transitari, amb còpia en el SCPP (en cas d'anular-es) 	
	Agent Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de no participar l'agent consignatari/navilier, enviar una còpia de la resposta de la terminal al SCPP. 	
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> • Inspeccionar contenidors fins a les 13:00 del dia assignat i emetre el <i>llevant</i> fins a les 15:00 del mateix dia, si hi ha conformitat amb els documents rebuts i amb la inspecció. En cas que sigui necessari, requerir inspecció addicional per a l'endemà, en terminal o escàner.⁵ 	- Hora d'emissió del <i>llevant</i> en l'agent de duanes (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB). - Registre de segona inspecció realitzada per la Duana.

⁴ La garantia cobrirà (a través del fons comú) els casos en els quals per falta d'espai a l'esplanada, la terminal no pugui posicionar el dia sol·licitat i hagi de fer-ho un altre dia.

⁵ Els casos que requereixin anàlisi diferida del producte s'inclouran en la garantia, ja que no retarden l'obtenció del *llevant*.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre	
C.2.2 Inspecció en terminal (cont.)		<ul style="list-style-type: none"> Inspeccionar de nou el contenidor, en cas necessari, l'endemà de la primera inspecció. 		
	Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> Enviar la petició de permanència en la terminal abans de les 13:00 per a l'endemà, en cas de requeriment d'inspecció addicional, amb còpia a l'agent de duana – transitari i en el SCPP. 	- Hora de tramesa de la petició de permanència de l'agent consignatari/navilier a la terminal, en cas d'inspecció addicional (registrada a través del SCPP).	
	Agent Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> Enviar la petició de permanència en la terminal para l'endemà, amb còpia en el SCPP abans de les 13:00, en cas de requeriment d'inspecció addicional en terminal i en cas que la petició no la realitzi l'agent consignatari/navilier. 	(- Hora de tramesa de la petició de permanència de l'agent de duana – transitari a la terminal, en cas d'inspecció addicional i de no participar l'agent consignatari/navilier, registrada a través del SCPP).	
	En cas de requeriment d'inspecció addicional en escàner (Veure subprocés C2.3. Inspecció en escàner).			
	Agent Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> Enviar la petició de dia en escàner per a l'endemà amb còpia en SCPP, abans de les 16:00. 	- Hora de tramesa de la petició de dia per a inspecció en escàner en el SCPP, en cas d'inspecció addicional (registrada a través del SCPP).	
	SCPP	<ul style="list-style-type: none"> Respondre a la petició de dia per a escàner amb el dia assignat. 	- Hora de tramesa de la resposta a l'agent de duana – transitari sobre la petició de dia per a escàner, amb el dia assignat (registrada a través del SCPP).	
C.2.3 Inspecció en escàner	Agent Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> Enviar la petició de dia d'inspecció a l'escàner a través del SCPP abans de les 16:00, indicant el dia sol·licitat (en importació, en general el dia sol·licitat serà el que permeti el lliurament a l'importador el dia acordat amb l'agent de duana – transitari). En cas d'indisponibilitat delimitada de l'escàner, l'agent de duanes – transitari podrà demanar dia d'inspecció a través del SCPP per al primer dia disponible.⁶ Tramitar el <i>llevant condicionat</i> en les condicions establertes per la Duana. 	- Hora de tramesa de la petició de dia per a inspecció en escàner a través del SCPP, indicant el dia sol·licitat (registrat a través del SCPP).	

⁶ S'exclourà de la garantia el temps transcorregut des de l'hora en què la Duana indica el nivell d'inspecció (escàner) fins a les 9:00 del dia d'inspecció sol·licitat.

⁷ La garantia cobrirà (a través del fons comú) els casos en els quals per falta d'espai a l'escàner, el SCPP no pugui donar el dia d'inspecció sol·licitat per agent de duanes i hagi de fer-ho un altre dia.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
C.2.3 Inspecció en escàner (cont.)	SCPP	<ul style="list-style-type: none"> • Respondre a la petició de dia per a escàner, realitzada per l'agent de duana – transitari, amb el dia assignat.⁷ • Anul·lació del dia d'inspecció escàner programat (en cas que s'anul·li). 	<p>- Hora de tramesa de la resposta a l'agent de duana – transitari sobre la petició de dia per a escàner, amb el dia assignat (registrada a través del SCPP).</p> <p>- Hora de tramesa de l'anul·lació del dia d'inspecció escàner programat en l'agent de duana – transitari (registrada a través del SCPP).</p>
	Agent consignatari/navili er/ Agent de Duana- Transitari	<ul style="list-style-type: none"> • Realitzar les obligacions de facturació i pagament de serveis, enviar el lliuris, l'ordre de transport i documents requerits, com està definida en el procediment d'entrada Sortida de Mercaderia Terrestre (ESMT), anteriorment a l'arribada del camió a la terminal. <ul style="list-style-type: none"> - En cas d'importació, se seguiran els temps establerts en la garantia de fiabilitat en els terminis de lliurament de mercaderia. - En cas d'exportació, enviar l'ordre de transport a l'empresa de transport abans de les 17:00 del dia previ a la recollida del contenidor a la terminal. Enviar a la terminal els documents per a la recollida i lliurament del contenidor en cas d'inspecció escàner, definit en el procediment d'ESMT, abans de l'arribada del camió a la terminal. 	<p>- Hora de tramesa del lliuris/admetis o documents corresponents de lliurament/recollida a la terminal i ordre de transport en l'empresa de transport (registrada en Portic o sistema telemàtic corresponent).</p> <p>- Hora d'arribada del camió a la terminal (missatge EDI CODECO registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).</p>
	Empresa de transport	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar a la terminal el preavis de recollida del contenidor abans de l'arribada del camió a la terminal i rebre l'acceptació. 	<p>- Hora de tramesa de preavis de recollida a la terminal (registrada a Portic o sistema telemàtic corresponent).</p>
	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar l'acceptació al preavis de recollida del contenidor enviat per l'empresa de transport. • Complir les condicions determinades al Manual de servei Específic de les Terminals de 120 moviments/hora (bruts), en l'operativa de 	<p>- Hora de tramesa de l'acceptació del preavis de recollida en l'empresa de transport telemàticament (missatge APERAK registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).</p> <p>- Registre del nombre de moviments/hora en</p>

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
en escàner (cont.)		lliurament/recepció de camió.	lliurament/recepció de camió a la franja horària d'arribada/sortida del camió de la terminal.
	Agent Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinar-se en cas que el contenidor contengui d'una partida duanera (LCL) per recopilar i lliurar al transportista tots els <i>aixequis</i> de totes les mercaderies ubicades al contenidor. 	
	Transportista	<ul style="list-style-type: none"> • Arribar al recinte de l'escàner abans de les 12:30. 	
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> • Inspeccionar contenidors a l'escàner fins a les 13:00 i emetre els <i>aixequis</i> fins a les 15:00, si hi ha conformitat amb els documents rebuts i amb la inspecció. • En cas de no disponibilitat d'escàner indicar en el SCPP i en les llistes telemàtiques la no disponibilitat i les dates. 	<p>- Registre del dia assignat d'inspecció i del dia de realització de la inspecció en escàner (inclòs en la notificació d'inspecció enviada a través del SCPP al peticionari de la inspecció).</p> <p>- Hora d'emissió del llevant en l'agent de duanes (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB).</p> <p>- Notificació d'indisponibilitat de l'escàner i dates d'indisponibilitat (registrat per la Duana).</p>
C.2.3 Inspecció en escàner (cont.)	SCPP	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de no disponibilitat d'escàner, avisar mitjançant e-mail l'agent de duana – transitari de la indisponibilitat, indicant les dates. En cas d'haver replanificat un posicionament, s'informarà de la nova data. A l'e-mail s'oferirà a l'agent de duana – transitari la possibilitat de posar-se en contacte amb la Duana. • En cas d'haver-hi sol·licituds ja programades per a algun dels dies d'indisponibilitat: <ul style="list-style-type: none"> - Si la indisponibilitat és delimitada (dies d'indisponibilitat coneguts): El SCPP anul·larà les sol·licituds programades i les tornarà a programar per al primer dia disponible (per ordre FIFO de petició en el SCPP). - Si la indisponibilitat és delimitada (es desconeix quan estarà disponible): El SCPP anul·larà les 	<p>- Nova data replanificada d'inspecció en escàner (registrada a través del SCPP).</p>

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
C.2.3 Inspecció en escàner (cont.)	SCPP (cont.)	<p>sol·licituds programades (sense reservar una nova data)</p> <ul style="list-style-type: none"> • En cas d'haver-hi sol·licituds realitzades posteriorment al coneixement de la indisponibilitat: <ul style="list-style-type: none"> - Si la indisponibilitat és delimitada: L'agent de duana – transitario podrà demanar dia d'inspecció a través SCPP el primer dia disponible. En cas de sol·licitar un dels dies no disponibles, SCPP donarà el primer dia disponible (de la mateixa manera que ho faria si el dia sol·licitat estigués complet). - Si la indisponibilitat no està delimitada: En cas de sol·licitar un dia es rebutjarà la petició (sense donar cap altre dia). • Comunicar la nova data en cas d'haver-es fet un. Replanificació. 	

D. Fiabilitat en la inspecció dels SIF i despatx (Importació/Exportació)

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
D.1 Enviada documentació	Agent de Duana/ Declarant	<ul style="list-style-type: none"> • Lliurar tota la documentació (sol·licito) requerida⁸ en funció del/dels serveis corresponents i en l'horari establert per cadascun d'ells. El temps transcorregut des de la presentació del sol·licito sense 	- Hora de lliurament de tota la documentació (sol·licito) en el SIF, en paper o telemàticament (registrat pels SIF).

⁸ La documentació requerida per iniciar la tramitació per part dels SIF està exposada a la Guia de l'Usuari dels Serveis d'Inspecció en Frontera publicada al web de l'APB i als webs dels ministeris funcionals corresponents, Ministeri de Medi Ambient Rural i Marí (MARM) i Ministeri de Sanitat i Política Social (MSPS).

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
		<ul style="list-style-type: none"> • <u>Soivre Calidad</u>: Es farà un control documental abans d'enviar la resposta (conformitat i NRC, un requeriment de documentació, nova o ja enviada però il·legible, o un requeriment d'inspecció física). Acabi de resposta 3 hores des de la tramesa de la documentació del sol·licito escanejada (en importació, sempre que hagi arribat el vaixell), en horari de 8:00 a 15:00 per a productes industrials i de 8:00 a 20:00 per a productes peribles. 	
D.2 Despatx sense requeriment adicional	Servei Inspecció Frontera	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar el NRC o generar el certificat en paper a les seves dependències abans de les 13:00 del mateix dia de resposta (o 17:00 en cas PONA Peribles - servei de tarda). 	<p>Hora d'emissió del NRC telemàticament (registrat pels SIF).</p> <p>- Hora d'emissió del certificat en paper a l'oficina dels SIF.</p>
	Agent Duanes/ Declarant	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de disposar del NRC, enviar el DUA amb el NRC abans de les 14:00. (En cas de PONA Peribles, l'horari per enviar el DUA amb el NRC seran fins i tot les 18:00). • En cas de disposar del certificat en paper, lliurar el DUA i certificat SIF a la Duana abans de les 14:00. 	<p>- Hora de tramesa del DUA amb el NRC a la Duana telemàticament (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB).</p> <p>- Hora de presentació del DUA amb el certificat SIF a la Duana, en paper o escanejat (registrada per la Duana i enviada en l'APB).</p>
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de DUA enviat amb NRC, emetre el llevant automàticament o respondre abans de les 15:00. • En cas de DUA entregat amb certificat SIF en paper, emetre el llevant o resposta de la Duana abans de les 15:00. 	<p>- Hora d'emissió del llevant al declarant (en cas de disposar de NRC, l'hora de tramesa del DUA amb NRC és coincident amb l'obtenció del llevant, ja que s'emet automàticament si tot és correcte).</p> <p>- Hora d'emissió del llevant al declarant, en cas de lliurament en paper (registrat per la Duana i enviat en l'APB).</p>
D.3 Despatx amb inspecció dels SIF en	Agent de duana/ Declarant	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar el DUA telemàtic a la Duana en conèixer el requeriment d'inspecció dels SIF, per obtenir el tipus d'inspecció i que la Duana i els SIF es coordinin en cas 	<p>- Hora de tramesa del DUA telemàtic a la Duana (registrada pels sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB).</p>

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
terminal D.3 Despatx amb inspecció dels SIF en terminal (cont.)		<p>d'inspecció física d'ambdós.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enviar la documentació corresponent⁹ en la Duana en un termini de 2 hores hàbils (igual que garantia despatx). • Enviar a l'agent consignatari/navilier la sol·licitud de posicionament per a l'endemà, amb còpia en el SCPP abans de les 16:00 del dia de notificació del tipus d'inspecció. En cas que l'agent de duana – transitari tingui relació directa amb la terminal, enviar la sol·licitud de posicionament a la terminal, amb còpia en el SCPP abans de les 17:00 del dia de notificació del tipus d'inspecció.¹⁰ • Si el contenidor és susceptible de ser inspeccionat per més d'un servei diferent, sol·licitar el posicionament del contenidor per al mateix dia. (Si envia ho sol·licito després de l'arribada del vaixell, ho haurà de fer de manera que el nivell d'inspecció dels diferents SIF intervinents es donin el mateix dia). • Lliurar a l'agent consignatari/navilier, en cas de ser sol·licitat, el B/L original abans de les 16:00 del mateix dia. 	<p>- Hora de tramesa de documents escanejats a la Duana (registrada en els sistemes d'informació de la Duana i enviat en l'APB).</p> <p>- Hora de tramesa de la petició de posicionament de l'agent de duana – transitari a l'agent consignatari/navilier, indicant el dia sol·licitat (registrat a través del SCPP).</p> <p>(- Hora de tramesa de la petició de posicionament de l'agent de duana - transitari a la terminal, indicant el dia sol·licitat, en cas de no participar a l'agent consignatari/navilier).</p>
	Agent de duana -- Transitari	<ul style="list-style-type: none"> • Lliurar a l'agent consignatari/navilier, en cas de ser sol·licitat, el B/L original abans de les 16:00 del mateix dia. 	
	Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar a la terminal la sol·licitud de posicionament per a l'endemà, amb còpia en el SCPP, abans de les 17:00 del dia de notificació del tipus d'inspecció. 	<p>- Hora de tramesa de la petició de posicionament de l'agent consignatari/navilier a la terminal (registrada a través del SCPP).</p>

⁹ La documentació requerida habitualment per la Duana és l'indicada per la Normativa Comunitària i Espanyola en matèria de despatxos duaners.

¹⁰ En exportació, ja que el sol·licito es pot enviar amb anterioritat a l'arribada del contenidor al Port, s'exclourà el temps transcorregut des que el SIF indica el nivell d'inspecció fins a les 9:00 del dia d'inspecció sol·licitat.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
D.3 Despatx amb inspecció dels SIF en terminal (cont.)	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> • Respondre al sol·licitant del posicionament amb el dia de posicionament assignat abans de les 18:00 del dia de notificació del tipus d'inspecció.¹¹ • Posicionar el contenidor abans de les 9:00 del dia assignat i assegurar la disponibilitat de la mercaderia per realitzar una inspecció entre 9:00 i 18:00. • Notificar el no posicionament del contenidor un dia programat a l'agent consignatari/navilier (en cas d'anular-es) 	<p>- Hora de tramesa de la resposta de la terminal al sol·licitant del posicionament, amb el dia assignat (registrada a través del SCPP).</p> <p>- Registre del dia assignat d'inspecció i del dia de realització de la inspecció en terminal (inclòs en la notificació d'inspecció enviada a través del SCPP al peticionari de la inspecció).</p> <p>- Hora de tramesa de la notificació de no posicionament de la terminal a l'agent consignatari/navilier (registrada a través del SCPP).</p>
	Agent consignatari/navilier	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar una còpia de la resposta de la terminal al SCPP i a l'agent de duana – transitari. • Notificar el no posicionament del contenidor un dia programat en l'agent de duana – transitari, amb còpia en el SCPP (en cas que s'anul·li). 	
	Agent Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de no participar al consignatari, enviar una còpia de la resposta de la terminal al SCPP. 	
	Servei Inspecció Frontera	<ul style="list-style-type: none"> • Inspeccionar contenidors en horari de demà o tard fins a les 18:00. • En cas d'inspecció al matí i reconeixement satisfactori, emetre el certificat abans de les 14:00 del mateix dia. • En cas d'inspecció a la tarda i reconeixement satisfactori, emetre el certificat abans de les 19:00 del mateix dia. • Inspeccionar de nou el contenidor, en cas necessari, l'endemà de la primera inspecció. 	<p>- Hora d'emissió del certificat SIF.</p> <p>- Registre de segona inspecció realitzada pels SIF.</p>
D.3 Despatx	Duana	<ul style="list-style-type: none"> • En cas d'inspecció de la Duana, inspeccionar 	- Registre de segona inspecció realitzada per la

¹¹ La garantia cobrirà (a través del fons comú) els casos en els quals per falta d'espai a l'esplanada, la terminal no pugui posicionar el dia sol·licitat i hagi de fer-ho un altre dia.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
amb inspecció dels SIF en terminal (cont.)		<p>contenidors fins a les 13:00, coordinant-se amb els SIF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inspeccionar de nou el contenidor, en cas necessari, l'endemà de la primera inspecció. 	Duana.
	Agent Duanes	<ul style="list-style-type: none"> • En cas d'inspecció al matí, presentar el certificat escanejat o en paper a la Duana per obtenir el <i>llevant</i> a les 15:00 del mateix dia. • En cas d'inspecció a la tarda, presentar el certificat escanejat o en paper a la Duana abans de les 9:00 de l'endemà a la inspecció. 	- Hora de presentació del certificat SIF, escanejat o en paper, a la Duana (registrada per la Duana).
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de rebre el DUA amb el certificat, escanejat o en paper, d'una inspecció de demà, emetre el <i>llevant</i> abans de les 15:00 del mateix dia. • En cas de rebre el DUA amb el certificat, escanejat o en paper, en les 9:00, emetre el <i>llevant</i> abans de les 10:00 del mateix dia. • En cas de productes PONA peribles, una vegada obtingut el certificat SIF emetre el <i>llevant</i> abans de les 19:00 del mateix dia de la inspecció. 	- Hora d'emissió del <i>llevant</i> en l'agent de duanes (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB).
	Consignatari	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la petició de permanència en la terminal abans de les 13:00 per a l'endemà, en cas de requeriment d'inspecció addicional, amb còpia a l'agent de duanes – transitari i en el SCPP. 	- Hora de tramesa de la petició de permanència del consignatari a la terminal, en cas d'inspecció addicional (registrada a través del SCPP)
D.4 Despatx amb inspecció		<ul style="list-style-type: none"> • Enviar el DUA telemàtic a la Duana en conèixer el requeriment d'inspecció dels SIF, per obtenir el tipus 	- Hora de tramesa del DUA telemàtic a la Duana (registrada pels sistemes informàtics de la Duana i

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
dels SIF en el PIF	Agent de Duana/ Declarant (cont.)	<p>d'inspecció i que la Duana i els SIF es coordinin en cas d'inspecció física d'ambdós.¹²</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enviar la documentació corresponent¹³ en la Duana en un termini de 2 hores hàbils (igual que garantia despatx). • Enviar la petició de boca en el PIF a través del SCPP abans de les 16:00, indicant el dia sol·licitat (en importació, en general el dia sol·licitat serà el que permeti el lliurament a l'importador el dia acordat amb l'agent de duana – transitari). • Si el contenidor és susceptible de ser inspeccionat per més d'un servei diferent, sol·licitar el posicionament del contenidor per al mateix dia. Si envia el <i>sol·licito</i> després de l'arribada del vaixell, ho haurà de fer de manera que el nivell d'inspecció dels diferents SIF intervinents es donin el mateix dia. 	<p>enviada en l'APB).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hora de tramesa de documents escanejats a la Duana (registrada en els sistemes d'informació de la Duana i enviat en l'APB). - Hora de tramesa de la petició de boca en el PIF, a través del SCPP, indicant el dia sol·licitat (registrat a través del SCPP).
	SCPP	<ul style="list-style-type: none"> • Respondre a la petició de boca per a PIF, realitzada per l'agent de duana – transitari, amb el dia assignat.¹⁴ • Anul·lació del dia d'inspecció PIF programat (en cas que s'anul·li). 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora de tramesa de la resposta a l'agent de duana – transitari sobre la petició de boca per al PIF, amb el dia assignat (registrada a través del SCPP). - Registre del dia assignat d'inspecció i del dia de realització de la inspecció en PIF (inclòs en la notificació d'inspecció enviada a través del SCPP al peticionari de la inspecció). - Hora de tramesa de l'anul·lació del dia d'inspecció PIF programat en l'agent de duana – transitari (registrada a través del SCPP).
D.4 Despatx amb inspecció dels SIF en el PIF (cont.)			

¹² S'exclourà de la garantia el temps transcorregut des de l'hora/dia en què el SIF indica el nivell d'inspecció fins a les 9:00 del dia d'inspecció sol·licitat.

¹³ La documentació requerida habitualment per la Duana és l'indicada per la Normativa Comunitària i Espanyola en matèria de despatxos duaners.

¹⁴ La garantia cobrirà (a través del fons comú) els casos en els quals per falta d'espai en el PIF, el SCPP no pugui donar el dia d'inspecció sol·licitat per agent de duanes i hagi de fer-ho un altre dia.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
D.4 Despatx amb inspecció dels SIF en el PIF (cont.)	Agent consignatari/navilier i l'Agent de Duana-Transitari	En importació i en els casos d'exportació que es trobi el contenidor dins de la terminal, realitzar les obligacions de facturació i pagament de serveis, enviar el document per a la lliurament/recollida de mercaderia, tramitar el document C-5 per passar el control del resguard fiscal (en cas que l'origen de la mercaderia sigui Tercat o una altra terminal diferent de TCB) i l'ordre de transport como està definida en la garantia de fiabilitat en els terminis de lliurament/recollida de la mercaderia i en el procediment d'entrada Sortida de Mercaderia Terrestre (ESMT). Se seguiran els temps establerts en la garantia de fiabilitat en els terminis de lliurament i recollida de mercaderia.	- Hora de tramesa de l'admitase/entreguesse o documents corresponents de lliurament/recollida a la terminal i ordre de transport en l'empresa de transport (registrada en Portic o sistema telemàtic corresponent) - Hora d'arribada del camió a la Terminal (missatge EDI CODECO registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).
	Empresa de transport	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar a la terminal el preavis de recollida del contenidor abans de l'arribada del camió a la terminal i rebre l'acceptació (en importació i en els casos d'exportació que es trobi el contenidor dins de la terminal). 	- Hora de tramesa de preavis de recollida a la terminal (registrada per Portic o sistema telemàtic corresponent).
	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar l'acceptació al preavis de recollida del contenidor enviat per l'empresa de transport. • Complir les condicions determinades al Manual de servei Específic de les Terminals de 120 moviments/hora (bruts), en l'operativa de lliurament/recepció de camió. 	- Hora de tramesa de l'acceptació del preavis de recollida en l'empresa de transport telemàticament (missatge APERAK registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent). - Registre del nombre de moviments/hora en lliurament/recepció de camió a la franja horària d'arribada/sortida del camió de la terminal.
	Servei Inspecció Frontera	<ul style="list-style-type: none"> • Inspeccionar contenidors posicionats en el PIF, en horari de demà o tard fins a les 19:00. • En cas d'inspecció al matí i reconeixement satisfactori, emetre el certificat en el moment de la inspecció. • En cas d'inspecció a la tarda i reconeixement satisfactori, emetre el certificat abans de les 19:00. • Inspeccionar de nou el contenidor, en cas 	- Hora d'emissió del certificat SIF. Se tomarà com a aproximació l'hora de precintat del contenidor (registrada pels SIF). - Registre de segona inspecció realitzada pels SIF.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
D.4 Despatx amb inspecció dels SIF en el PIF (cont.)		necessari, l'endemà de la primera inspecció.	
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> En cas d'inspecció de la Duana, inspeccionar contenidors fins a les 13:00, coordinant-se amb els SIF. Inspeccionar de nou el contenidor, en cas necessari, l'endemà de la primera inspecció. 	- Registre de segona inspecció realitzada per la Duana.
	Agent Duanes	<ul style="list-style-type: none"> En cas d'inspecció al matí, presentar el certificat escanejat o en paper a la Duana per obtenir el <i>llevant</i> a les 15:00 del mateix dia. En cas d'inspecció a la tarda, presentar el certificat escanejat o en paper a la Duana abans de les 9:00 de l'endemà a la inspecció. 	- Hora de presentació del certificat SIF, escanejat o en paper, a la Duana (registrada per la Duana).
	Duana	<ul style="list-style-type: none"> En cas de rebre el DUA amb el certificat, escanejat o en paper, d'una inspecció de demà, emetre el <i>llevant</i> abans de les 15:00 del mateix dia. En cas de rebre el DUA amb el certificat, escanejat o en paper, en les 9:00, emetre el <i>llevant</i> abans de les 10:00 del mateix dia. En cas de productes PONA peribles, una vegada obtingut el certificat SIF emetre el <i>llevant</i> fins a les 18:00 del mateix dia de la inspecció. 	- Hora d'emissió del <i>llevant</i> en l'agent de duanes (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB).
	Agent de duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> Requerir nova inspecció en el PIF l'endemà, en cas de requeriment d'inspecció addicional. 	

E. Fiabilitat d'embarcament en l'escala prevista (Exportació)

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
E.1 Tramitació de lliurament de mercaderia a la terminal	Agent de Duana-Transitari/ Operador logístic	<ul style="list-style-type: none"> Indicar a l'exportador, en contractar el transport terrestre, l'hora d'arribada per a la recollida del contenidor/mercaderia en el lugar acordat amb l'exportador. L'hora de recollida estarà calculada per permetre realitzar totes les operacions prèvies a l'embarcament i complir els requisits de la naviliera per embarcar. L'agent de duana -- transitari ha de conèixer els terminis requerits per realitzar els processos i és el responsable de calcular l'esmentat temps.¹⁵ 	
	Exportador/ Agent Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> Realitzar una petició de <i>booking</i> al consignatari, que ha de ser contestat (encara que no sigui confirmada). 	
	Consignatari	<ul style="list-style-type: none"> Enviar ho admetis a la terminal, abans de l'arribada del camió a la terminal. Haurà de contenir les següents dades: <ul style="list-style-type: none"> - Nom del vaixell - Codi de línia - Nombre de escala 	<p>- Hora de tramesa de ho admeti s'a la terminal, incloent el número de escala (registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).</p> <p>- Hora d'arribada del camió a la terminal (missatge EDI CODECO registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).</p>
	Agent de Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> Enviar l'ordre de transport a l'empresa de transport abans de les 17:00 del dia anterior a la recollida de la mercaderia en l'exportador/operador logístic (Indicant l'hora de recollida de la mercaderia compromesa). 	<p>- Hora de tramesa de l'ordre de transport en l'empresa de transport, indicant l'hora de recollida en exportador (missatge IFTMIN registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).</p>

¹⁵ En les ocasions en les quals l'operació s'organitzi en uns terminis de temps massa curts i no sigui possible garantir-la, al transitari/operador logístic, havent informat prèviament l'exportador, comunicarà al consignatari que indiqui en ho admetis que no es compliran els temps de *closing estafi*, entenen-se d'aquesta forma la no participació en la garantia de l'esmentada operació particular. Amb això es pretén no penalitzar les operacions ràpides que es realitzen en un termini de temps menor que el descrit en aquest document.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre	
E.1 Tramitació de lliurament de mercaderia a la terminal (cont.)	Empresa de transport	<ul style="list-style-type: none"> Enviar el preavis de lliurament de contenidor ple a la terminal abans de l'arribada del camió a la terminal i rebre l'acceptació de la terminal. 	- Hora de tramesa del preavis de lliurament de ple a la terminal (registrat a Portic o sistema telemàtic corresponent).	
	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> Enviar l'acceptació al preavis de lliurament de contenidor enviat per l'empresa de transport. 	- Hora de tramesa de l'acceptació del preavis de recollida en l'empresa de transport telemàticament (missatge APERAK registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent).	
E.2 Recollida de contenidor en exportador	Exportador	<ul style="list-style-type: none"> Posar el contenidor complet a disposició de l'empresa de transport per ser expedit, en el termini pactat amb l'operador logístic responsable del transport, amb un temps de planxa establert en 2 hores. 		
	Transportista	<ul style="list-style-type: none"> Indicar a l'albarà de recollida el dia i hora real d'arribada i segellar-lo, juntament amb l'exportador, a l'arribada del camió al mateix. L'albarà de recollida indicarà l'hora prevista d'arribada. En cas de no coincidir amb l'hora real d'arribada, s'indicarà la nova hora a l'albarà. A l'albarà també s'indicarà l'hora real de sortida de l'exportador amb el contenidor. Qualsevol albarà que no se segelli per part de l'exportador no s'admetrà a reclamació. 	<p>- Dia i hora d'arribada prevista a l'exportador per a recollida del contenidor indicada a l'albarà i segell del mateix.</p> <p>- Dia i hora d'arribada real indicada a l'albarà (en cas que s'indiqui per no coincidir amb l'hora prevista d'arribada).</p> <p>- Dia i hora de sortida real de l'exportador amb el contenidor indicada a l'albarà.</p>	
	En cas de recollida de contenidor buit en un depot o terminal previ, a la recollida en exportador			
	Agent de Duana-Transitari (o responsable del transport)	<ul style="list-style-type: none"> Indicar en l'ordre de transport, enviada a l'empresa de transport, el depot/terminal de recollida de contenidor buit indicat pel consignatari. Enviar el document de lliurament de contenidor buit a l'empresa de transport abans de l'arribada al depot/terminal, en cas que el depot de recollida del vació no rebí <i>entrégués</i> telemàtics. 	- Registre en l'ordre de transport del depot/terminal de recollida de buit..	

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
E.2 Recollida de contenidor en exportador (cont.)	Consignatari	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar l'<i>entreguese</i> de contenidor buit al depot/terminal, amb còpia a l'agent de duana – transitari, com a màxim a l'arribada del camió al mateix. • Notificar per correu o fax a l'agent de duana – transitari del depot en el qual s'ha de recollir el contenidor buit, en cas que el depot no rebi <i>entregueses</i> telemàtics. • Garantir a l'agent de duana – transitari i/o empresa de transport la disponibilitat del contenidor buit a l'arribada del camió, havent d'estar en estat correcte: sense ruptures de contenidor, sense restes de còdols, cajas o altres envasos i amb les desinfeccions oportunes.¹⁶ 	- Hora de tramesa de l' <i>entreguese</i> de vació en el depot/terminal, amb còpia a l'agent de duana – transitari, indicant el depot/terminal de recollida en cas de recollida de vació. La tramesa a les terminals serà telemàtica (registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent) i en els depots en la forma que requereixin.
	Empresa de transport	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar el preavis de recollida del contenidor buit al depot/terminal abans de l'arribada del camió al mateix, segons el procediment establert. 	- Hora de tramesa del preavis de recollida de buit en el depot/terminal. La tramesa a les terminals serà telemàtica (registrat en Portic o sistema telemàtic corresponent) i en els depots en la forma que requereixin.
E.3 Recepció de mercaderia/ contenidor en magatzem de l'agent de duanes–transitari/ op. Logístic	Exportador	<ul style="list-style-type: none"> • Posar la mercaderia/contenidor a disposició de l'agent de duana – transitari/operador logístic per ser expedit, en el termini i lloc pactats amb l'operador logístic responsable del transport, amb un temps de marge de 2 hores. 	

¹⁶ Les terminals, i llevat que es pacti el contrari, en cap cas no seran responsables de l'estat dels contenidors buits que s'emmagatzemen a les seves instal·lacions, ja que en les mateixes no s'efectuen trabajos d'inspecció, reparació i/o limpieza.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
E.3 Recepció de mercaderia/contenedor en magatzem de l'agent de duana-transitari/ op. Logístic (cont.)	Transitari/ Operador logístic	<ul style="list-style-type: none"> Indicar a l'albarà de recollida el dia i hora d'arribada i segellar-lo, juntament amb l'exportador, a l'arribada de la mercaderia/contenedor al magatzem de l'agent de duana –transitari/operador logístic. L'albarà de recollida indicarà l'hora prevista d'arribada. En cas de no coincidir amb l'hora real d'arribada, s'indicarà la nova hora a l'albarà. Qualsevol albarà que no se segelli per part de l'exportador no s'admetrà a reclamació. 	<ul style="list-style-type: none"> - Dia i hora d'arribada prevista indicada a l'albarà i segell del mateix. - Dia i hora d'arribada real indicada a l'albarà (en cas que s'indiqui per no coincidir amb l'hora prevista d'arribada).
E.4 Tramitació de sortida del contenedor al vaixell	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> Complir les condicions determinades al Manual de servei Específic de les Terminals de 120 moviments/hora (bruts), en l'operativa de lliurament/recepció de camió. 	<ul style="list-style-type: none"> - Registre del nombre de moviments/hora en lliurament/recepció de camió a la franja horària d'arribada/sortida del camió de la terminal.
	Agent de Duana-Transitari	<ul style="list-style-type: none"> Coordinar que es lliuri el contenedor a la terminal almenys 23 hores hàbils abans de l'inici de les operacions del vaixell, o temps superior indicat per la naviliera, en les condicions que aquesta estableixi. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora d'arribada del camió a la terminal (missatge EDI CODECO registrat per Portic o sistema telemàtic corresponent). - Hora d'inici d'operacions del vaixell indicat a l'informe TDR, enviat per la terminal al consignatari.
	Agent de Duana	<ul style="list-style-type: none"> Realitzar els tràmits duaners necessaris amb una antelació suficient perquè el contenedor estigui despatxat 6 hores hàbils abans de l'inici de les operacions del vaixell. Realitzar els tràmits necessaris relacionats amb els Serveis d'Inspecció en Frontera amb una antelació que permeti complir amb el termini d'obtenció del <i>llevant</i> (en cas que la mercaderia el requereixi). 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora d'obtenció del llevant (registrada en els sistemes informàtics de la Duana i enviada en l'APB).
	Consignatari	<ul style="list-style-type: none"> Enviar l'última versió de la llista de càrrega via EDI 6 hores hàbils abans de l'inici de les operacions, segons el procediment establert. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora de tramesa de l'última versió de la llista de càrrega a la terminal (registrat a Portic o sistema telemàtic corresponent).

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
E.4 Tramitació de sortida del contenidor al vaixell (cont.)	Exportador	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar les instruccions d'embarcament com a màxim a les 9:00 del dia hàbil previ al dia sol·licitat d'entrada (En cas de tractar-se de MMPP) 	<p>- Hora de tramesa de l'e-mail, fax o EDI a l'agent de duana – transitario/consignatari amb la informació sobre les MMPP indicada en les instruccions d'embarcament.</p> <p>- Dia sol·licitat d'entrada de MMPP indicat en el missatge IFTDGN de la sol·licitud d'autorització (registrat en els sistemes informàtics de l'APB).</p>
	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> • Carregar els contenidors indicats en les llistes de càrrega i enviar l'informe de càrrega (confirmació del que ha carregat realment) dins de les 6 hores hàbils posteriors al final de les operacions del vaixell. 	<p>- Hora de finalització d'operacions del vaixell indicat a l'informe TDR, enviat al consignatari.</p> <p>- Hora de tramesa del missatge EDI COARRI al consignatari amb l'informe de càrrega (registrat a Portic o sistema telemàtic corresponent).</p>
	Consignatari	<ul style="list-style-type: none"> • Notificar l'anul·lació de l'embarcament d'un contenidor per la naviliera o l'exportador 	<p>- Correo o fax de notificació enviat per la naviliera relativa a modificació de escala (cas que la naviliera anul·li, retardi o no carregui en la escala prevista).</p> <p>- Correo o fax amb noves instruccions d'embarcament enviades per l'exportador per canviar la escala.</p>

F. Fiabilitat en la notificació del coneixement d'embarcament (Exportació)

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
F.1 Instruccions d'embarcament	Exportador	<ul style="list-style-type: none"> Enviar la informació definitiva per a les instruccions d'embarcament almenys 12 hores hàbils abans de l'hora estimada de sortida del vaixell (ETD) al seu operador logístic. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora de tramesa de l'e-mail o fax a l'agent de duana - transitari/consignatari amb informació per a instruccions d'embarcament (com a mínim tipus de contenidor, bultos i pesos). - Hora estimada de sortida del vaixell (ETD) indicada al fitxer de escalas de l'APB.
F.2 Generació del coneixement d'embarcament (B/L)	Cas 1: Consignatari, únic participant en el procés		
	Consignatari	<ul style="list-style-type: none"> Realitzar la tramitació del B/L a partir de la informació enviada per l'exportador. 	- Hora de recepció de l'e-mail o fax de l'exportador amb informació per a instruccions d'embarcament (com a mínim tipus de contenidor, bultos i pesos).
	Cas 2: Agent de Duana – Transitario i Consignatari, participants en el procés		
	Agent de Duana-Transitario	<ul style="list-style-type: none"> Coordinar-se amb el consignatari per generar el borrador del B/L a partir de la informació enviada per l'exportador. 	- Hora de recepció de l'e-mail o fax de l'exportador amb informació per a instruccions d'embarcament (com a mínim tipus de contenidor, bultos i pesos).
	Consignatari	<ul style="list-style-type: none"> Coordinar-se amb l'agent de duana – transitario per generar el borrador del B/L a partir de la informació enviada per l'exportador. 	
Agent de Duana-Transitario	<ul style="list-style-type: none"> Confirmar el borrador del B/L al consignatari, o introduir les dades definitives en els sistemes d'informació, i enviar-lo al consignatari almenys 4 hores hàbils abans de l'hora estimada de sortida del vaixell (ETD). 	- Hora de tramesa de l'e-mail o fax al consignatari amb la confirmació del borrador del B/L.	
F.3 Notificació de disponibilitat del coneixement d'embarcament	Terminal	<ul style="list-style-type: none"> Enviar l'informe de càrrega al consignatari telemàticament i segons el procediment existent, com a màxim 6 hores hàbils després del final de les operacions del vaixell, com està establert als Manuals de servei Específics de Terminals. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hora de finalització d'operacions del vaixell indicat a l'informe TDR, enviat al consignatari. - Hora de tramesa del missatge EDI COARRI al consignatari amb l'informe de càrrega (registrat a Portic o sistema telemàtic corresponent).

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
(B/L)	Consignatari	<ul style="list-style-type: none"> Finalitzar el B/L i notificar la seva disponibilitat a l'exportador/representant logístic en un termini màxim de 10 hores hàbils després de la sortida del vaixell. 	<p>- Hora de tramesa de l'e-mail, fax o EDI a l'exportador/representant indicant disponibilitat del B/L.</p> <p>- Hora de sortida real del vaixell introduïda pel Vigia en el seu sistema d'informació.</p>
F.3 Notificació de disponibilitat del coneixement d'embarcament (B/L) (cont.)	Agent de duana-Transitariu/ Operador logístic	<ul style="list-style-type: none"> Notificar la disponibilitat del B/L a l'exportador, en cas que no ho notifiqui el consignatari directament a l'exportador. 	

G. Informació i transparència

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
G.1 Sol·licitud d'informació	Exportador/ Importador	<ul style="list-style-type: none"> Sol·licitar a l'APB informació relativa a algun dels següents processos relatius al pas de mercaderia pel Port de Barcelona: <ul style="list-style-type: none"> Entrada de mercaderia contenerizada al Port Sortida de mercaderia contenerizada del Port Autorització d'entrada de MMPP Despatx duaner Inspecció SIF i despatx Notificació coneixement d'embarcament Sol·licitar a l'APB l'import de la taxa Portuària a la mercaderia (L3). 	- Hora de tramesa de la sol·licitud en l'APB a través de la seva pàgina web www.Portdebarcelona.es , introduint les seves dades al formulari disponible en l'àrea de Servei d'Atenció al Client.
G.2 Enviada d'informació sol·licitada	APB	<ul style="list-style-type: none"> Facilitar informació fiable en un termini no superior a 4 hores hàbils des de la recepció de la sol·licitud. La informació facilitada serà sobre les següents operacions d'importació/exportació de mercaderia, indicant l'estat actual de la mercaderia, incidències i dia i hora de l'última fita establerta: <p><u>Autorització entrada MMPP (exportació):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Sol·licitud d'autorització d'entrada Autorització/Denegació d'entrada <p><u>Entrada de mercaderia contenerizada al Port:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Preavis lliura contenidor ple Admetis contenidor ple Entrada en terminal Tramesa última versió llista càrrega contenidor Sortida vaixell Informe càrrega de la terminal <p><u>Sortida de mercaderia contenerizada del Port:</u></p> 	<p>- Hora de recepció de la sol·licitud de l'exportador/importador a través de la pàgina web de l'APB.</p> <p>- Hora de tramesa de l'e-mail al sol·licitant amb la informació requerida pel mateix.</p>

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
<p>G.2 Enviada d'informació sol·licitada (cont.)</p>	<p>APB (cont.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Arribada vaixell - Preavis recollida contenidor ple - Lliuris contenidor ple - Sortida de Terminal <p><u>Despatx duaner d'importació/exportació:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Tramitació DUA - Inspecció Duana en terminal: <ul style="list-style-type: none"> ○ Petició de posicionament en terminal ○ Resposta a la petició de posicionament ○ Data de posicionament en terminal sol·licitada ○ Data de posicionament en terminal assignada ○ Notificació de no posicionament - Inspecció Duana en escàner: <ul style="list-style-type: none"> ○ Petició de dia escàner en SCPP ○ Resposta a la petició de dia escàner ○ Data d'inspecció en escàner sol·licitada ○ Data d'inspecció en escàner assignada ○ Anul·lació del dia escàner - Obtenció llevant <p><u>Inspecció SIF i despatx en importació/exportació:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Tramitació DUA - Inspecció SIF en terminal: <ul style="list-style-type: none"> ○ Petició de posicionament en terminal ○ Resposta a la petició de posicionament ○ Data de posicionament en terminal sol·licitada ○ Data de posicionament en terminal assignada ○ Notificació de no posicionament - Inspecció SIF en PIF: <ul style="list-style-type: none"> ○ Petició de dia PIF en SCPP ○ Resposta a la petició de dia PIF ○ Data de posicionament en PIF sol·licitada ○ Data de posicionament en PIF assignada ○ Anul·lació del dia PIF 	

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
G.2 Enviada d'informació sol·licitada (cont.)		<ul style="list-style-type: none"> - Obtenció llevant. • Facilitar l'import de la taxa Portuària a la mercaderia (L3) en els dos sistemes d'aplicació que explica la llei 48/2003, per grup de mercaderies i per règim d'estimació simplificada. 	

H. Seguretat de la mercaderia

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
H.1 Control de seguretat en contenidors	Terminal/ Estibarna	<ul style="list-style-type: none"> • Complir les característiques dirigides en terminals establertes en els següents apartats del Manual de servei Específic per a Terminals de Contenidors: E.1, E.4.3, E.5, E.6, E.7, E.8, E.9, E.10, E.11, E.12, E.13, E.14, E.15, E.16. • En importació, mantenir a disposició del consignatari de la mercaderia el número de precinto del contenidor, bé el que s'afegeix en la descàrrega del contenidor, bé el que es posa després d'una inspecció. 	- Registres requerits en els apartats indicats del Manual de servei Específic per a Terminals de Contenidors.
	APB/EQ	<ul style="list-style-type: none"> • Complir les característiques dirigides en l'EQ establertes en els següents apartats del Manual de servei Específic per a Terminals de Contenidors: E.1, E.4.3, E.5, E.6, E.7, E.8, E.9, E.10, E.11, E.12, E.13, E.14, E.15, E.16. • En importació en cas d'inspecció, enviar a la terminal llistat amb els nous precintos col·locats després de la inspecció. Introduir en el SCPP el nou número de precinto dels contenidors inspeccionats. Incloure el nou número de precinto, en la notificació d'inspecció enviada pel SCPP al despachante i al peticionari del posicionament. 	- Registres requerits en els apartats indicats del Manual de servei Específic per a Terminals de Contenidors. - Missatge de notificació d'inspecció incloent el nou número de precinto col·locat després de la inspecció.

Subprocés	Responsable	Activitat	Registre
H.1 Control de seguretat en contenidors (cont.)	Agent de duana-Transitario (o responsable del transport)	<ul style="list-style-type: none"> • En importació, incloure la dada del número de precinto en l'ordre de transport enviada al transportista per recollir el contenidor a la terminal. 	- Número de precinto indicat en l'ordre de transport enviada a l'empresa de transport.
	Transportista	<ul style="list-style-type: none"> • En importació, revisar en el moment de recollida del contenidor a la terminal l'existència de precinto al contenidor i la seva integritat: <ul style="list-style-type: none"> - En cas que el contenidor mantingui el precinto d'origen, comprovar que el número de precinto indicat en l'ordre de transport coincideix amb el número de precinto que Lleva el contenidor. - En cas que no mantingui el precinto d'origen, comprovar que Lleva el pr d'inspecció i que el n del pr coincideix amb el n del pr indicat a l'etiqueta posada per l'EQ al contenidor. • Indicar a l'albarà de lliurament en importació el número de precinto i segellar-lo junt amb l'importador, a l'arribada del camió al mateix. 	- Número de precinto indicat a l'albarà de lliurament i segell del mateix.